



République du Bénin

**_*_*_*

Université d'Abomey-Calavi

**_*_*_*

FACULTE DES LETTRES, LANGUES, ARTS ET COMMUNICATION (FLLAC)

**_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*

**Laboratoire de Dynamique des Langues et Cultures à Calavi
(LABODYLCAL)**

Premier Colloque International

Date et lieu : 17-19 février 2021, Université d'Abomey-Calavi

(Appel à communications)

Thème

***Terminologies en langues africaines :
pratiques actuelles et perspectives pour la promotion des
patrimoines, la science, l'enseignement et les productions
spécialisées***

Contexte et justification :

L'histoire de la terminologie remonte aux travaux d'Eugen Wüster¹, tel qu'il les a formulés dans sa *Théorie Générale de Terminologie* en 1931. Celle-ci est fondée sur les travaux du *Cercle de Vienne*, dont un des objectifs était de débarrasser la philosophie et la science de la métaphysique. Pour ce faire, les membres du *Cercle* (Carnap, Schlick, Neurath, etc.) ont notamment préconisé "*la recherche d'un système formulaire neutre, d'un symbolisme purifié des scories des langues historiques*"². C'est à cette idée que Wüster et les terminologues ont tenté de donner corps, avec un certain succès. Pour Wüster, le terme désigne un concept scientifique, lui-même relié à d'autres concepts dans une taxinomie. Il doit y avoir une relation univoque entre les dénominations et les notions. Si ce n'est pas le cas, le rôle du terminologue est de mettre en place cette univocité en normalisant les termes.

La recherche en terminologie est aujourd'hui soumise à des renouvellements sous l'influence conjointe des domaines théoriques, des développements technologiques et des demandes sociales. La démarche traditionnelle du travail terminologique mené dans les officines linguistiques ne suffit pas à satisfaire les usagers, car les résultats qui en découlent, d'une part, ne respectent pas souvent ni leurs besoins fondamentaux ni leurs niveaux de connaissances et, d'autre part, ne parviennent pas toujours à mettre à profit le capital que constitue la langue cible. C'est ainsi qu'il est indispensable qu'une interaction véritable s'établisse entre le terminologue, les spécialistes des domaines de spécialités concernés et les communautés de locuteurs visés (Abouh & E. Sadembouo, 2014 ; Diki-Kidiri, 2000 ; Edema 2000 ; Halaoui, 1989 et 2009 ; Hien 2014 et 2010a+b ; Tchitchi 1986 et 2008 ; Tourneux 2002

¹ Wüster 1982.

² Soulez 1985.



LABODYLCAL

et 2006, etc.). Dans la lutte pour sauvegarder les langues en danger, le chercheur africain ne peut plus se contenter de faire de la recherche pour la recherche. Il n'a pas le droit de croiser les bras en face des pouvoirs politiques. Il ne doit plus être un chercheur neutre. Il doit donner l'exemple en s'engageant dans la dynamique terminologique (Gbéto, 2007). Sinon, comment les Africains peuvent-ils intégrer les nouvelles technologies dans leurs comportements linguistiques si l'on sait que dans la plupart de nos Etats, moins de 20% de la population ont accès à une pratique rigoureuse des langues des pays technologiquement plus avancés? Cette interrogation de Tchitchi (1990) pose le problème de renouvellement et de l'enrichissement du lexique des langues d'Afrique afin de les élever aux standards internationaux. La solution cohérente et consécutive à l'avenir de la terminologie, a dit Ligan (2015), réside dans l'utilisation intensive des langues africaines dans les communications institutionnalisées. Cela suppose, selon lui, la mise en place d'une politique terminologique, car chaque langue doit s'adapter aux mutations qui s'opèrent dans tous les domaines de la vie en s'inspirant de ses ressources propres et structures propres ou en faisant appel aux règles de création de néologismes. Par exemple, l'on ne saurait traduire un message technique à l'intention d'un paysan si l'on ne connaît pas sa façon de concevoir le domaine et de l'exprimer. Mieux, on ne peut prétendre influencer sur les pratiques d'un agriculteur sans prendre la mesure de ses propres connaissances, qui sont, parfois, bien éloignées de ce que l'on pourrait imaginer, et souvent beaucoup plus riches que ne le pense l'ingénieur agronome (Tourneux, 2002). En prenant en considérations les particularités du terrain, des besoins des publics cibles et des spécificités des langues africaines qui sont, pour la plupart, des langues à tradition écrite récente, l'approche culturelle de la terminologie a ainsi vu le jour (Diki-Kidiri, 2007, Halaoui, 1991 Tourneux, 2002) et a été mise en pratique dans des recherches sur de nombreuses langues africaines (en julakan, Hien 2008, 2012), en gun (Ligan, 2015, 2016, 2019), pour ne citer que celles-ci.

Des initiatives visant la modernité des langues africaines et leur utilisation dans les travaux de traduction, d'interprétariat ou dans l'enseignement-apprentissage ont amené des chercheurs à entreprendre des travaux de lexicographies ayant abouti à l'élaboration de dictionnaires ou de lexiques thématiques. Mais ces travaux sont peu exploités dans l'effectivité.

En percevant la terminologie sous divers angles - besoin social, pratique, application ou ensemble de ressources, domaine du savoir- (Marie-Thérèse Cabré), on se rend bien compte de son caractère indispensable et transversal parce que nécessaire dans toutes les disciplines et domaines d'activité. Autant les professionnels de santé, toutes spécialités considérées, ont besoin de communiquer avec leurs patients, autant il est utile pour les populations rurales ou analphabètes de comprendre et d'utiliser les nouveaux produits technologiques qui naissent des entrailles des ingénieurs ou inventeurs.

Le présent colloque est une occasion pour répondre à des préoccupations urgentes, concrètes liées à la production et à l'utilisation des terminologies dans tous les domaines envisageables, non seulement en tenant compte des besoins présents, mais aussi et surtout en anticipant ceux du futur. Comment assurer la veille néologique dans les langues africaines face aux nouveaux concepts qui apparaissent à la faveur de progrès scientifiques et technologiques ? Par exemple, face à la demande croissante des communautés linguistiques africaines d'élire leurs langues au rang de langues d'enseignement-apprentissage, il urge de réfléchir en vue de proposer des mécanismes pouvant doter les langues de ressources terminologiques pour non seulement assurer les communications entre apprenants et



LABODYLCAL

enseignants lors des séquences de classe mais aussi l'élaboration des manuels didactiques. En effet, la promotion de l'enseignement bilingue a un lien étroit tant avec la recherche linguistique théorique qu'avec la recherche appliquée notamment en terminologie.

Laquelle des théories terminologiques – classique, des portes, socioterminologie, sociocognitive, culturelle, linguistique et communicative, etc.- envisager dans la mise au point de ressources pouvant assumer les fonctions dénomminative, désignative ou communicative dans les langues africaines ? Quels sont les véritables enjeux des emprunts que les langues africaines font à d'autres langues africaines ou à des langues non africaines ? Quels sont les enjeux de la néologie dans les langues africaines ?

Le présent colloque poursuit plusieurs objectifs dont quelques-uns sont ici déclinés :

Objectifs

- faire le point des recherches actuelles sur la terminologie et ses applications
- faire un état des lieux des théories terminologiques
- présenter les pratiques terminologiques et les travaux dans les domaines scientifiques, technologiques, socioculturels et littéraires,
- ébaucher des mécanismes de production plus accrue de terminologies en rapport avec l'évolution des langues et des activités scientifiques et technologiques
- présenter les bonnes pratiques de vulgarisation des terminologies en langues africaines

Cibles attendues

- terminologues, terminographes, lexicologues, lexicographes
- spécialistes des sciences du langage : descripteurs, didacticiens, sémioticiens,
- traducteurs, interprètes
- journalistes et communicateurs en langues africaines
- juristes (avocat, magistrat, huissiers, notaires, greffiers, etc.),
- politologues, diplomates, spécialistes des relations internationales, spécialistes des sciences administratives,
- spécialistes des sciences exactes (mathématiques, physiques, statistiques, etc.) et expérimentales (biologistes, environnementalistes, botanistes, techniciens de laboratoires, etc.)
- spécialistes / praticiens de la santé,
- spécialistes des sciences de gestion (économie, marketing, communication, administration, finances, etc.)
- spiritualistes et spécialistes des religions endogènes
- pharmacologues et tradi-thérapeutes,
- Philosophes du langage,
- Etc.

Les personnes désireuses de prendre part à ce colloque sont invitées à manifester leur intérêt en s'inscrivant, **au plus tard le 30 octobre 2020**, dans l'un des axes ci-après :

Axe d'intervention :

- Axe 1 : théories terminologiques et applications
- Axe 2 : terminologies et enseignement
- Axe 3 : terminologies et publications scientifiques



LABODYLCAL

Axe 4 : productions terminologiques, cultures et traditions

Axe 5 : visage des terminologies dans les médias

Axe 6 : terminologie, traduction et interprétariat

Axe 7 : Néologie, emprunts, créativité lexicales.

Bibliographie indicative

BOLOUVI, L. P. 1993. *Eléments de Terminologie phonétique*, Les Editions du Flamboyant, Cotonou, 153p.

CABRE, M- T. (2000). *Terminologie et linguistique : la théorie des portes*. Cahiers du Rifal (21), 10-15.

DIKI-KIDIRI, M. (2000). *Une approche culturelle de la terminologie*. Cahiers du Rifal, (21) 27-31.

ECO Umberto (1988) : *Le signe Histoire et analyse d'un concept*, (traduction et adaptation de J.M. Klinkenberg), éd. LABOR. Bruxelles.

EDEMA A. B. (2000). « Terminologie européenne et terminologie africaine: éléments de comparaison », dans *Terminologie nouvelles*, n° 21, M. Diki-Kidiri (dir.), juin 2000, p. 32-38.

FELBER, H., (1982). *Some Basic Issues of Terminology*. The Incorporated Linguist, 21 (1), 12-23.

FRATH Pierre, 2008, *Qu'est-ce qu'une linguistique de la dénomination, de la référence et de l'usage?* <http://www.res-per-nomen.org/respernomen/pubs/ling/SEM18-PFrath-Respernomen-ZFLS.pdf>

FRATH Pierre & ROUSSELOT François (2002) : "Terminologie et Intelligence Artificielle", *Traits d'union*, G. Kleiber et N. Le Querler, dir., pp. 181-192, Presses Universitaires de Caen

GAUDIN, F. (2003) : *Socioterminologie, une approche sociolinguistique de la terminologie*, Bruxelles, Duculot De Boeck, 286 p.

GBETO Flavien, 2007, *L'enseignement des sciences exactes en langues fon : vers une approche d'emprunts et de dynamique terminologique*, LABODYLCAL, *Communication à une réunion des experts convoqués par l'UNESCO à Addis-Abbéba*

GBETO Flavien, Février 2007, 'Identifying good practices in safeguarding endangered languages in Sub-Saharan Africa', *Communication à la réunion des experts*, Addis-Abeba,

GUILBERT L., 1975, *La créativité lexicale*, Paris, Larousse Université.

GUILBERT L. (dir.), 1974, *La néologie lexicale, langages*, n° 36, Larousse.

GUILBERT L. PEYTARD J. (dirs.) (1973), *Les vocabulaires techniques et scientifiques, Langue Française* n° 17 ;

GUILBERT L. (dir.) (1974), *La néologie lexicale, langages*, n° 36, Larousse ;

HALAOUI Nazam (1989) : *Questions de méthode en terminologie des langues africaines*, Paris : Agence de coopération culturelle et technique.

HALAOUI Nazam (2009) : «Acculturation et dénomination des langues africaines», dans *Meta*, Volume 54, numéro 3, septembre 2009, Les Presses de l'Université de Montréal, Montréal, p. 566-574

HALAOUI Nazam (1991). *La terminologie des langues africaines, esquisse d'une problématique*. *Meta*, 36 (1), 291-300

HIEN Amélie (2012) : « Apport culturel dans la dénomination des maladies en julakan au Burkina Faso », dans Perluigui Ligaset Paolo Frassi (dir.), *Lexiques, Identités, Cultures*, Verona, Qui Edit, p. 115-128.

HIEN Amélie(2011) : *Migration des termes : description de quelques trajectoires à partir du domaine de la santé en julakan* dans Doina Marta Bejan (dir.), *Lexique commun /*



LABODYLCAL

Lexique spécialisé, An IV, Nr.1(5)/ 2011 Annales de l'Université Dunărea de Jos de Galati, Fascicule XXIV, Galati, Europlus, p. 112-117.

HIEN Amélie (2010a) : « Procédés d'enrichissement des langues africaines : cas de la néologie en julakan », dans Virginia Lucatelli (dir.), *Acte de la conférence internationale Lexique commun lexique spécialisé, 8-9 septembre 2010, An III, Nr. 2(4), Annales de l'Université Dunărea de Jos de Galati, Fascicule XXIV, Galati, Europlus, p. 336-346.*

HIEN Amélie (2010b) : « Analyse socioterminologique contrastive: cas du julakan et du français de la santé » *Ikala, Revista de linguaeje cultura, Vol.15, N°25 (mayo-agosto de 2010), p. 43-72.*

HIEN Amélie (2008) : « Terminologie de la santé en julakan : la métaphore et la restriction de sens comme modalités de dénomination des maladies », dans Marie Bernier et Renée Corbeil (dir.), *Actes de la 14^e journée des sciences et savoirs, Sudbury, Acfas-Sudbury, p. 53-64.*

HIEN Amélie et Nazam Halaoui (2012) : « Terminologie médicale: morphologie comparée des dénominations des maladies en julakan et en français », *Terminologie: textes, discours et accès aux savoirs spécialisés, Genova, Università degli Studi di Genova, Groupe de linguistique appliquée des télécommunications, Telecom Bretagne, p.19-32.*

KABORE Bernard & MOUZOU Palakyém. (2018). *Analyse lexicosémantique et sociolinguistique des parlers jeunes urbains : regard croisé de Ouagadougou à Lomé.*, *Revue des Sciences du Langage et de Communication (ReSciLaC), Université d'Abomey Calavi, ISSN 1840-8001. pp. 34-49*

LIGAN Dossou Charles, 2020, *COVID-19 : Enjeux linguistiques et terminologies pour la communication de crise sanitaire*, Les Éditions Laboratoire de Dynamique des Langues et Cultures à Calavi (LABODYLCAL), Dépôt légal N° 12189 du 15 Mai 2020, Bibliothèque Nationale du Bénin, 2^{ème} Trimestre 175 p.

LIGAN Dossou Charles, 2019, *Description systématique des termes glèlètò et glèkpòtò en gungbè : clarification sémantique et taxinomie* in *Mélanges en hommage aux Enseignants du Département des Sciences du Langage et de la Communication*, Presses de l'Université d'Abomey-Calavi (PUAC), pp.130-145

LIGAN Dossou Charles, 2019, La métaphore du genre féminin dans les parlers gbè: étude socioterminologique, in *Revue de l'Ecole Doctorale Pluridisciplinaire Espaces, Cultures et Développement (ECD) de Volume 1, Numéro 1, décembre 2019, pp.261-279*

LIGAN Dossou Charles, comment dire « récolter » et « acheter » en gun, yoruba, baatonum et biali : structure argumentale et détermination du sens des signifiants verbaux, in *Annales de l'Université de Parakou, série lettres, arts et sciences humaines, N°2, vol.2, Déc. 2019, pp.72-80*

LIGAN Dossou Charles, 2016, Tabous linguistiques en gbè : motivations et opportunités terminologiques, in *Sciences & Techniques du Langage (STL), – Revue du Centre de Linguistique Appliquée de Dakar – Université Cheikh Anta Diop de Dakar, N° 10, PP. 54-70,*

LIGAN Dossou Charles, 2016, L'expression de la mort en milieu gun du Bénin: aspects stylistiques et taxinomie pour la terminologie, in *Cahiers Ivoiriens de Recherche Linguistique (C.I.R.L.) N° 39 PP.157-169, Edition Institut de Linguistique Appliquée, Université Félix HOUPHOËT BOIGNY, Côte d'Ivoire*

LIGAN Dossou Charles, 2015, Questions de terminologies dans les médias au Bénin : le cas du gungbè, Thèse Unique de doctorat en sociolinguistique, Université d'Abomey-Calavi, 255p.

META, Vol. 36 n°1, 1991, La terminologie dans le monde: orientations.



LABODYLCAL

- MOUZOU Palakyém. (2018). _Dénomination des TPE : particularités, motivations et enjeux_, Cahiers Ivoiriens de Recherche Linguistique (C.I.R.L), Institut de Linguistique Appliqué, ISSN 2520-954X. pp. 83-95.
- MOUZOU Palakyém. (2016). _Variation sémantique en terminologie des mathématiques en kabiyè_, Particip'Action, Revue Interafricaine de littérature, linguistique et philosophie, Université de Lomé, Vol.8, N°1, ISSN 2071-1964. pp. 418-426
- MOUZOU Palakyém. (2015). _Terminologie mathématique français-kabiyè_. Thèse de doctorat unique. Lomé : Presses de l'Université de Lomé. 546p
- NEVEU Franck, Repères notionnels et terminologiques destinés aux agrégatifs, Glossaire des notions nécessaires à l'étude du domaine morphologique, http://www.franck-neveu.fr/mediapool/76/768102/data/Glossaire_des_notions_n_cessaires_l_tude_de_la_morphologie_4_.pdf consulté
- PERCEBOIS, J., 2001, Fonctions et vie des sigles et acronymes en contextes de langues anglaise et française de spécialité. *Meta*, 46 (4), 627–645. <https://doi.org/10.7202/003821ar>
- ROUSSEAU L.J. (1988), « *terminologie et virage technologique* » dans OLF-STQ, P. 69-86.
- TCHITCHI, Y. T. 2008b. *Terminologie et vulgarisation scientifique, précédé de Pratique économique et aliénation culturelle*, Ed. CAAREC, Cotonou 92 p.
- TCHITCHI. T. Y. 1986. "Langues africaines et problèmes de terminologie". In *Langage et Devenir N°3*, Bulletin du Centre National de Linguistique appliquée, Cotonou.
- TOURNEUX Henry, 2006, *La communication technique en langues africaines, l'exemple de la lutte contre les ravageurs du cotonnier (Burkina Faso / Cameroun)*, Paris, Karthala, 157 p.
- TOURNEUX Henry, and Y. DAÏROU. 1998. *Dictionnaire peul de l'agriculture et de la nature (Diamaré, CAMEROUN), suivi d'un index français-fulfulde* Karthala /CTA / CIRAD. 548.
- TOURNEUX Henry, 2000, « L'argument linguistique chez Cheikh Anta Diop et ses disciples », in *Fauvelle-Aymar François-Xavier, Chrétien Jean-Pierre & Perrot Claude-Hélène* (dir.), *Afrocentrismes : L'histoire des Africains entre Égypte et Amérique*, Paris, Karthala, p. 79-102.
- TOURNEUX, H. (2002). « Communiquer avec les paysans dans les savanes d'Afrique centrale », in *Actes du Colloque* tenu sous le thème : Savanes africaines : des espaces en mutation, des acteurs face à de nouveaux défis à Garoua (Cameroun) du 27 au 31 mai 2002. N'Djamena (Tchad) : Prasac – Montpellier (France) : Cirad.
- YAMBETTA Maxime Yves Julien Manifi Abouh, SADEMOUOEtienne, De la dénomination des concepts techniques dans l'élaboration d'un lexique thématique agricole bilingue français-yambetta https://talaf.imag.fr/2014/Actes/MANIFI-ABOUH_SADEMOUO%20-%20De%20la%20denomination%20des%20concepts%20techniques%20dans%20l%20elaboration%20d%20un%20lexique%20thematique%20agricole%20bilingue%20français%20yambetta.pdf Consulté le 20 mai 2020 à 16h10

Modalités de participation

Les propositions de communication doivent être adressées au comité d'organisation à l'adresse colloque1terminologiebenin@gmail.com au plus tard le 30 septembre 2020. Elles doivent comporter :

- le titre de la communication
- les nom et prénoms du candidat, ses contacts et son institution d'attache
- un résumé de 500 mots au plus (en français ou anglais) accompagné de cinq mots clés et d'une bibliographie indicative ;
- une autobiographie succincte de 100 mots au plus et une photo numérique (identité ou buste) du candidat .



LABODYLCAL

Les frais de participation au colloque doivent être payés *au plus tard le 30 octobre 2020*. Ils sont fixés comme suit :

- ✓ **Afrique :**
 - Enseignants-chercheurs, chercheurs : 50.000 F CFA
 - Doctorants : 25.000 F CFA.
- ✓ **Europe, Amérique, Asie, Océanie, Pacifique :**
 - Enseignants-chercheurs, chercheurs : 185 dollars
 - Doctorant : 120 dollars
- ✓ **Organisme / institution**
 - Au niveau national : 150.000 FCFA
 - Au niveau international : 250.000 FCFA

Les frais de participation couvrent le kit du participant, les pause-café, les déjeuners et la publication des actes du colloque. Tous les autres frais (hébergement, transport, etc.) sont à la charge du participant.

Contacts / renseignements : Tél. : +22995830310, +22997870144 (appel, sms, WhatsApp).

Comité scientifique

Président : Pr Flavien GBETO, Université d'Abomey-Calavi, directeur du LABODYLCAL

Vice-Présidents : Pr Okri Pascal TOSSOU, Université d'Abomey-Calavi
Pr Amélie HIEN, Université Laurentienne, Sudbury(Canada)
Pr Henry Tourneaux, Directeur de recherche émérite, CNRS-Langage, langues et cultures d'Afrique noire

Rapporteurs : Pr Laré KANTCHOA, Université de Kara (Togo)
Dr M.C. Julien GBAGUIDI, Université d'Abomey-Calavi

Membres :

- Pr Louis OBOU, Université Félix Houphouët Boigny, Côte d'Ivoire
- Pr Jean-Michel ELOY, Université de Picardie
- Prof Firmin AHOUA, Université Félix Houphouët Boigny, Côte d'Ivoire
- Pr Olabiyi Babalola Joseph YAÏ, Université de Floride, Etats-Unis
- Pr Alpha O. BARRY, Université Bordeaux Montaigne
- Pr Monique BLERALD, Université de Guyane
- Pr Hounkpati CAPO, Université d'Abomey-Calavi
- Pr Maxime da CRUZ, Université d'Abomey-Calavi
- Pr Alou KEITA, Université Ouaga 1
- Pr Enoc Oladé ABOH, Université d'Amsterdam
- Pr Brice Augustin SINSIN, Université d'Abomey-Calavi
- Pr Guy Apollinaire MENSAH, Université d'Abomey-Calavi
- Pr Albert Bienvenu AKOHA, Université d'Abomey-Calavi
- Pr Bienvenu KOUDJO, Université d'Abomey-Calavi
- Pr Médard Dominique BADA, Université d'Abomey-Calavi
- Pr Akanni Mamoud IGUE, Université d'Abomey-Calavi
- Pr Paulin HOUNSOUNON-TOLIN, Université d'Abomey-Calavi
- Pr Léonard KOUSSOUHON, Université d'Abomey-Calavi
- Pr Pierre MEDEHOUEGNON, Université d'Abomey-Calavi



LABODYLCAL

- Pr Péré-Kewezima Kokou ESSODINA, Université de Lomé
- Pr Jérémie Kouadio NGUESSAN, Université de Cocody, Côte d'Ivoire
- Pr Komlan ESSIZEWA, Université de Lomé (Togo)
- Pr Michel Dispagne, Université de Guyane
- Pr Félix AMEKA, Université de Lagon (Ghana)/Hollande
- Pr Tunde AYELERU, Directeur / Chef exécutif du Village Français du Nigeria (Badagry)
- Pr Odile DOSSOU-GUEDEGBE, Université d'Abomey-Calavi
- Pr Placide CLEDJO, Université d'Abomey-Calavi
- Pr Serge GLITHO, Université de Lomé
- Pr Marc-Laurent HAZOUME, Université d'Abomey-Calavi
- Pr Antoine Mojima KAKOU FOBA, Institut de Linguistique Appliquée, UFHB (Côte d'Ivoire)
- Pr Jean-Philippe ZOUOGBO, Université de Bordeaux Montaigne (France)
- Pr Théodore HOLO, Université d'Abomey-Calavi
- Pr Philippe LALEYE, Université d'Abomey-Calavi
- Pr Michel AHOHOUNKPANZON, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Vincent ATABAVIKPO, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Séverin-Marie KINHO, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Mensah WEKENON TOKPONTO, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Coffi SAMBIENI, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Gervais KISSEZOUNON, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Florentine AGBOTON SAIZONOU, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Tchaa PALI, Université de Kara
- Dr M.C. Théodore Kossonou KOUABENA, Université Félix Houphoët Boigny, Côte d'Ivoire
- Dr M.C. Enoc Apol KRA, Université Félix Houphoët BOIGNY, Côte d'Ivoire
- Dr M.C. Vincent AYENA, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Ariane DJOSSOU SEGLA, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Eustache ADANHOUNME, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Euloge AKODJETIN, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Victor Prudent TOPANOU, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Aimé SEGLA, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C Ferdinand KPOHOUE, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C Célestin AMOUSSOU, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Simplicie AGOSSAVI, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Laurent Fidèle SOSSOUVI, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Samuel DJENGUE, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Innocent S. KOUTCHADE, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.C. Célestin GBAGUIDI, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.A. Marius SOHOUE, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.A. Fernand NOUWLIGBETO, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.A. Alexis H. SEGUEDEME, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.A. Idrissou ZIME YERIMA, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.A Ulrich HINDEME, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.A. Raoul AHOUANGANSI, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.A. ABALLO-YOKOU, Cheffe du Département des Sciences du Langage, Université de Lomé (Togo)



LABODYLCAL

- Dr M.A. Mathieu MAWANI, Université d'Abomey-Calavi
- Dr MA Stephen MOUZOU, Université de Kara
- Dr M.A. Etienne IWIKOTAN, Université d'Abomey-Calavi
- Dr M.A. ANDREDOU Assouan Pierre, Université Félix Houphoët Boigny, Côte d'Ivoire
- Dr Romain HOUNZANDJI, Université d'Abomey-Calavi
- Dr Koffi Agbéfle GANYO, Université de Lagon (Ghana)
- Dr Aïssata DIALLO, CNRST Ouagadougou
- Dr Laetitia OUALI, Université de Ouagadougou.

Comité d'organisation

- ✓ **Président** : Dr M.A. Charles Dossou LIGAN, Université d'Abomey-Calavi
- ✓ **Membres**
 - Pr Flavien GBETO, Université d'Abomey-Calavi
 - Dr M.C. Julien GBAGUIDI, Université d'Abomey-Calavi
 - Dr M.A. Idrissou ZIME YERIMA, Université d'Abomey-Calavi
 - Dr Peggy Nina GBETO, Université d'Abomey-Calavi
 - Dr Djibril BOUSSOU, Université d'Abomey-Calavi
 - Dr Marcellin LOUGBEGNON
 - Madame Thérèse KINIFFO, Secrétaire Générale de la FLLAC
 - Madame Rollande ESSOU, Comptable de la FLLAC
 - M. Eugène AGBAKOU, Chef Service Scolarité de la FLLAC
 - M. Jacob ANAGONOU, Université d'Abomey-Calavi
 - Madame Christine HOUNGNON, Université d'Abomey-Calavi
 - M. Laurent ATCHIKPA, Université d'Abomey-Calavi
 - M. Judicaël AFFO, Université d'Abomey-Calavi.

Dates importantes

- ✓ **2 juillet 2020** : Lancement de l'appel à communications
- ✓ **30 sept. 2020**: Fin réception des propositions de communications
- ✓ **20 oct. 2020**: Avis du comité scientifique / envoi des notifications
- ✓ **30 oct. 2020** : Fin paiement des frais de participation
- ✓ **20-30 nov. 2020** : Envoi des invitations, programme et livret des abstracts
- ✓ **17-19 fév. 2021** : Tenue du colloque
- ✓ **19 mai 2021** : Réception de la version finale des manuscrits
- ✓ **30 sept. 2021**: Parution des actes du colloque.

Courriel : colloque1terminologiebenin@gmail.com

Tél. : +22995830310, +22997870144 (appel, sms, WhatsApp).

NB : Les manuscrits seront évalués par les pairs sous le contrôle du comité scientifique selon les normes qui seront communiquées ultérieurement.